

Vietá



VPD-2128/2256

Manual de instrucciones

Antes de comenzar

- Prefacio_3
- Precauciones_4
- Características del producto_5
- Contenido del embalaje_6
- Nombre de los componentes_7
- Recarga_8

Funciones básicas

- Encendido/apagado_9
- Reproducción/parada de archivos_9
- Exploración y búsqueda_10
- Control del volumen_11
- Inversión de la pantalla_11

Descripción de los menús

- Estructura de los menús_12
- Descripción de los iconos_13~14

Descripción del menú MODE (MODO)

- Configuración de la reproducción_15
- Ecuador_15
- Configuración de la pantalla_16
- Idioma_16
- SISTEMA (LUZ DE FONDO)_17
- SISTEMA (REPR. AUT.)_17
- SISTEMA (MODERNIZACIÓN DEL FIRMWARE)_18
- SISTEMA (PANTALLA GRÁFICA DE IMÁGENES)_19

Opción

- Conexión a un PC_20
- Carga de un archivo_21
- Supresión de un archivo_21
- Uso de Logo Editor_22~25
- Instalación del controlador de dispositivos_26

Otros

- Reinicio_27
- Comprobación de puntos en el caso de funcionamiento incorrecto del producto_27
- Especificaciones del producto_28
- Memoria total y memoria disponible_28
- Garantía del producto_29

Antes de comenzar

■ Prefacio

- Gracias por elegir este reproductor de MP3.
- Lea cuidadosamente este manual antes de usar el reproductor.
- Tenga en cuenta que este manual del usuario puede sufrir cambios sin previo aviso, con el fin de mejorar el rendimiento del producto.

Antes de comenzar

■ Precauciones

Siga estas instrucciones para evitar posibles riesgos o daños físicos por falta de cuidado en el manejo.

1. Precauciones de seguridad

1) No deje el reproductor en:

- Lugares con una temperatura excesiva (más de 60° C)
- El interior de un vehículo cerrado
- Lugares con una alta humedad, como cuartos de baño
- Lugares expuestos a la luz directa del sol o cerca de aparatos calefactores
- Lugares con mucho polvo

2) Procure que el reproductor no se caiga al suelo ni reciba golpes fuertes.

3) No desmonte, repare ni modifique el producto por cuenta propia.

4) No use el reproductor en un área restringida, como el interior de una aeronave.

5) Un golpe fuerte en el panel LCD puede causar una rotura o una avería.

6) No use el reproductor mientras conduce un coche, una moto o una bicicleta. Puede ser peligroso y en algunos países es ilegal.

7) Puede ser peligroso mantener alto el volumen de los auriculares mientras se camina por la calle.

8) El uso prolongado de los auriculares con un volumen alto puede dañar los oídos. (Si nota un zumbido en los oídos, baje el volumen o deje de usar los auriculares.)

2. Si la batería se acaba durante la reproducción, el reproductor se parará automáticamente. Compruebe la batería antes de usar el reproductor.

Antes de comenzar

■ Características del producto

- **Reproductor pequeño y ligero del tipo collar**

El reproductor de MP3 es parecido a un collar, ultraligero, ultracompacto y atractivo, con una pantalla LCD en color.

- **No se necesitan pilas adicionales**

Puesto que la unidad contiene una batería de litio-ión recargable, no se necesitan más pilas. Por este motivo es fácil de usar y llevar.

- **Pantalla LCD gráfica en color**

Las imágenes, como logotipos, gráficos o fotos, se pueden ver en la pantalla LCD mediante el Logo Editor. (Sin embargo, no se admiten los archivos BMP comprimidos.)

- **Ecuador de 5 barras**

Puede mejorar la calidad musical si selecciona el matiz del tono (timbre): Normal, Clásica, Rock, Pop o En directo.

Contenido del embalaje

■ Reproductor



■ Accesorios



Correa para los auriculares



Cable USB



Controlador (win98)

Logo Editor

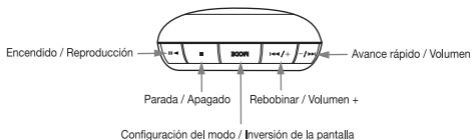
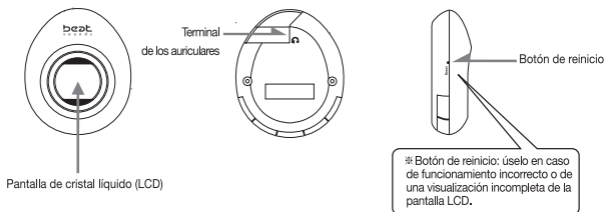
Manual del usuario



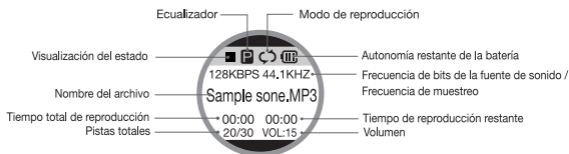
Guía rápida

Pantalla

■ Reproductor



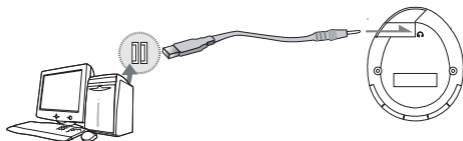
■ LCD




Recarga

■ Carga mediante el cable USB

1. Conecte la clavija del cable USB suministrado con la unidad.
2. Conecte el otro extremo del cable USB al PC, como se ilustra en la figura siguiente. La unidad se conecta como una unidad de disco adicional en Mi PC e inicia inmediatamente la recarga (ésta tarda de 2,5 a 3 horas con una batería con poca carga).



● Carga rápida de la batería

Si aparece el icono de la batería () durante la reproducción, vuelva a cargar la batería inmediatamente. Si la batería está descargada, aparece el mensaje de batería baja y la unidad se apaga automáticamente.



La recarga está en proceso



La recarga se ha completado

● Opción

Puede recargar la batería mediante un adaptador de CC.

Funciones básicas

■ Encendido/apagado



• Encendido

1. La unidad se enciende si pulsa el botón de reproducción más de dos segundos.



• Apagado

1. La unidad se apaga si pulsa el botón de parada más de dos segundos.
(Nota) si no se pulsa ningún botón durante tres minutos en el modo de parada, la unidad se apaga automáticamente. * La función de apagado automático

■ Reproducción o parada de un archivo

• Reproducción

1. Si desea reproducir un archivo, pulse el botón de reproducción después de encender la unidad.
(Nota) si pulsa el botón de reproducción durante la reproducción, ésta se detendrá. Para reanudar la reproducción, vuelva a pulsar el botón de reproducción .



• Parada

1. Si pulsa el botón de parada durante la reproducción, ésta se detendrá



Funciones básicas

■ Exploración y búsqueda



• Búsqueda de archivos

1. Para buscar un archivo pulse los botones de avance rápido o de rebobinar. Después pulse el botón de reproducción para reproducir el archivo. (Nota) puede buscar archivos durante la reproducción, para ello pulse los botones de avance rápido o de rebobinar.



• Búsqueda de un pasaje

1. Para buscar un pasaje pulse los botones de avance rápido o de rebobinar hasta que encuentre lo que desee. La reproducción del pasaje comenzará en el punto en el que suelte los botones de avance rápido o de rebobinar.

Funciones básicas

■ Control del volumen



• Volumen + / -

1. Pulse el botón MODE (MODO) una vez durante la reproducción. Después pulse los botones - / + para cambiar el volumen.
2. Si pulsa de nuevo el botón MODE (MODO), los botones - / + vuelven a tener la función de avance rápido/rebobinar.

(Nota) cada vez que pulse el botón, el volumen aumentará o se reducirá una vez, pero irá aumentando o disminuyendo sin parar mientras mantenga pulsado el botón.

* The volume range is from 0 to 40.

■ Inversión de la pantalla



1. Si mantiene pulsado el botón MODE (MODO) en el modo de parada, las partes superior e inferior de la pantalla intercambian su posición.

Descripción de los menús

■ Estructura de los menús



REPETIR



REPETICIÓN
NORMAL



REPETIR UNA



REPETIR TODAS



ECUALIZADOR



EC NORMAL



EC POP



EC EN DIRECTO



EQ ROCK



EC CLÁSICA



TIPO DE
VISUALIZACIÓN



NOMBRE
ARCHIVO



INFORMACIÓN
ETIQUETA



IDIOMA



INGLÉS



COREANO



JAPONÉS



CHINO TRAD.



CHINO SIMP.



RUSO



SISTEMA



LUZ DE FONDO



REPR. AUT.



MODERNIZACIÓN
DEL FIRMWARE



PANTALLA GRÁFICA
DE IMÁGENES



RETORNO



SALIR

Descripción de los menús

■ Descripción de los iconos



REPETIR: Establece la reproducción del archivo repetido.



Reproduce todos los archivos una vez, de manera secuencial.



Repite un archivo seleccionado.



Reproduce de manera secuencial y repetitiva la lista entera.



ECUALIZADOR: Puede disfrutar de varios registros.



EC NORMAL Selecciona el tono normal



EC POP Selecciona el tono pop



EC EN DIRECTO Selecciona el tono en directo



EC ROCK Selecciona el tono para el rock



EC CLÁSICA Selecciona el tono clásico



TIPO DE VISUALIZACIÓN Selecciona el título del archivo reproducido, el nombre del archivo o la etiqueta ID3.



NOMBRE ARCHIVO Muestra el nombre del archivo









INFO ETIQUETA Muestra la información de la etiqueta (si no hay información disponible en la etiqueta, aparecerá el nombre del archivo)

Descripción de los menús

■ Descripción de los iconos



IDIOMA Configura la codificación (selección de idiomas utilizados para mostrar las etiquetas ID3).

-  INGLÉS - Configura el inglés como idioma para las etiquetas.
-  COREANO - Configura el coreano como idioma para las etiquetas.
-  JAPONÉS - Configura el japonés como idioma para las etiquetas.
-  CHINO TRAD. - Configura el chino tradicional como idioma para las etiquetas.
-  CHINO SIMP. - Configura el chino simplificado como idioma para las etiquetas.
-  RUSO - Configura el ruso como idioma para las etiquetas.



SISTEMA Configura las funciones del reproductor



LUZ DE FONDO Configura el tiempo de la luz de fondo. (Es posible elegir entre apagada, 3, 5, 10, 15 segundos o siempre)



Configura el estado de la reproducción cuando la unidad está encendida (reproducción automática o parada).



MODERNIZACIÓN DEL FIRMWARE



Pantalla gráfica de imágenes: Selecciona un método para mostrar una imagen en la ventana LCD.



RETORNO Vuelve al menú superior.



SALIR:

Descripción del menú MODE (MODO)

■ Configuración de los menús

Pulse el botón MODE (MODO) ➔ Desplácese hasta un elemento pulsando los botones de avance rápido o rebobinar ➔ Pulse el botón de reproducir para configurar el menú.



● Configuración de la reproducción

1. Seleccione [MENU (MENÚ)] - [REPEAT (REPETIR)].
2. Pulse los botones de avance rápido/rebobinar para ir a un elemento (NORMAL, REPEAT ONE o REPEAT ALL (NORMAL, REPETIR UNA o REPETIR TODAS)).
Pulse el botón de reproducir para iniciar la opción seleccionada.



● Ecuador

1. Seleccione [MENU (MENÚ)] - [EQUALIZER (ECUALIZADOR)].
2. Pulse los botones de avance rápido/rebobinar para seleccionar el matiz del tono (timbre):
NORMAL, POP, ROCK, CLASSIC o LIVE (NORMAL, POP, ROCK, CLÁSICA o EN DIRECTO). Pulse el botón de reproducir para seleccionar el tono.

Descripción del menú MODE (MODO)



• Configuración de la pantalla

1. Seleccione [MENU (MENÚ)] - [DISPLAY TYPE (TIPO DE VISUALIZACIÓN)].
2. Pulse los botones de avance rápido/ rebobinar para ir a un elemento (FILE (ARCHIVO) o TAG (ETIQUETA)). Pulse el botón de reproducir para iniciar la opción seleccionada.



• IDIOMA

1. Seleccione [MENU (MENÚ)] - [LANGUAGE (IDIOMA)].
2. Pulse los botones de avance rápido/ rebobinar para ir a un elemento: ENGLISH, KOREAN, JAPANESE, SIMP.CHINESE, TRAD.CHINESE o RUSSIAN (INGLÉS, COREANO, JAPONÉS, CHINO SIMP., CHINO TRAD. o RUSO). Pulse el botón de reproducir para iniciar la opción seleccionada.

Descripción del menú MODE (MODO)

● SISTEMA (LUZ DE FONDO)



1. Seleccione [MENU (MENÚ)] - [SYSTEM (SISTEMA)] - [BACKLIGHT (LUZ DE FONDO)].
2. Pulse los botones de avance rápido/rebobinar) para ir a una cantidad de tiempo: 3/5/10/15 SECONDS/ALWAYS ON (3/5/10/15 SEGUNDOS/SIEMPRE ENCENDIDO). Pulse el botón de reproducir para seleccionar el tiempo.

● SISTEMA (REPR. AUT.)



- Esta función activa automáticamente la reproducción al encender la unidad.
1. Seleccione [MENU (MENÚ)] - [SYSTEM (SISTEMA)] - [AUTO PLAY (REPR. AUT.)].
 2. Pulse los botones de avance rápido/rebobinar para ir a un elemento. Pulse el botón de reproducir para iniciar la opción seleccionada.

Descripción del menú MODE (MODO)



• SISTEMA (MODERNIZACIÓN DEL FIRMWARE)

Esta función moderniza el firmware (www.eratech.co.kr).

1. Esta función copia el firmware de la página de inicio al directorio raíz del reproductor de audio digital.
2. Seleccione [MENU (MENÚ)] - [SYSTEM (SISTEMA)] - [FIRMWARE].
(Consulte en el apartado NOTICE de nuestra página de inicio la sección FIRMWARE UPGRADES.)

< Aviso >

Compruebe que la autonomía de la batería sea suficiente antes de llevar a cabo una modernización del firmware. Si la unidad funciona incorrectamente durante una modernización del firmware, póngase en contacto rápidamente con el personal cualificado.

Descripción del menú MODE (MODO)



- **PANTALLA GRÁFICA DE IMÁGENES**

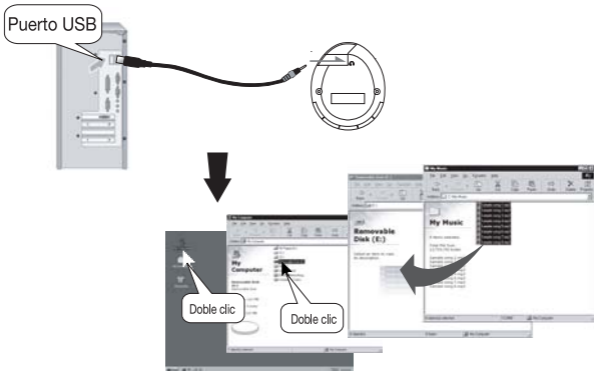
Esta función selecciona la salida de imágenes, imágenes y texto o texto por la pantalla LCD durante la reproducción.

1. Seleccione [MENU (MENÚ)] - [SYSTEM (SISTEMA)] - [SHOW IMAGE (MOSTRAR IMAGEN)].
2. Pulse los botones de avance rápido/rebobinar para ir a un elemento. Pulse el botón de reproducir para seleccionar el elemento de destino.

Conexión al PC

■ Conexión al PC con un cable USB

Si conecta el cable USB entre el reproductor de MP3 y el PC, puede copiar archivos MP3 u otro tipo de archivos y guardarlos en el reproductor de MP3 y en el PC.



1. Conecte el cable USB a la clavija de los auriculares del reproductor de MP3.
2. Conecte el cable USB a un puerto USB del PC.
3. Haga doble clic en el icono "Mi PC" del escritorio.
4. Haga doble clic en "Disco extraíble".
5. Seleccione el archivo que desee transferir desde el PC y arrástrelo al reproductor.

No desconecte el cable del reproductor de MP3 si aparece "Don't Remove USB" (No retire el cable USB) en la pantalla LCD; el sistema se puede dañar y quedar inestable.

Supresión de archivos

■ Carga de archivos

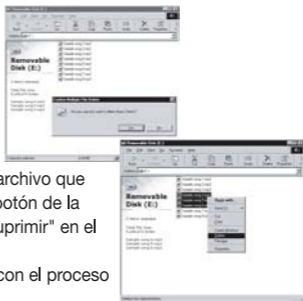
Transferencia de archivos del reproductor al PC



1. Conecte el reproductor al ordenador.
2. Seleccione "Disco extraíble" en "Mi PC".
3. Seleccione el archivo que desee transferir al PC, arrástrelo y suéltelo.

■ Supresión del archivo

Supresión de un archivo en el ordenador



1. Seleccione en el reproductor el archivo que desee borrar y haga clic con el botón de la derecha sobre él: seleccione "Suprimir" en el menú contextual.
2. Si selecciona [S] se continuará con el proceso de borrado.

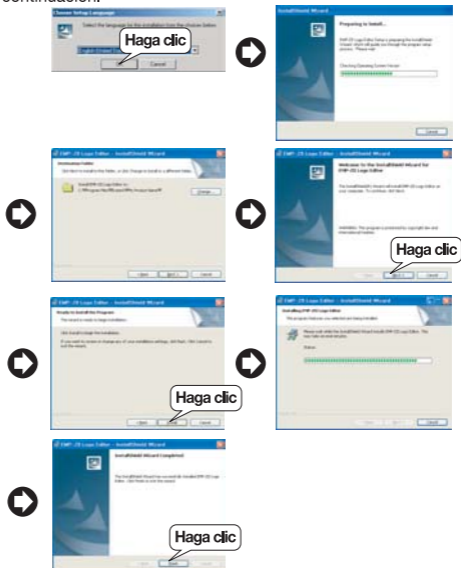
Uso de Logo Editor

Logo Editor es un software para la edición de un logotipo que aparezca en la pantalla LCD durante la reproducción.

■ Instalación de Logo Editor

Introduzca el CD suministrado con la unidad en el CD-ROM del PC.

Haga clic en los botones de las ventanas de manera secuencial, como se muestra a continuación.



Uso de Logo Editor

■ Uso de Logo Editor



[Figura 1]
Pantalla principal

1. Composición de la pantalla

Ventana izquierda: Aparece al abrir una imagen del disco duro.

Ventana derecha: Muestra una lista de las imágenes que se pueden usar como logotipo.

2. Creación de un nuevo logotipo

- 1) Haga clic en "Open" (Abrir)



- 2) Seleccione BMP o JPEG como tipo de archivo (los archivos BMP comprimidos no se admiten)
- 3) Ajuste el tamaño de la imagen

"Fit to window" (Ajustar a la ventana): Cambia la escala de una imagen para que se ajuste a la pantalla LCD del reproductor de MP3.

Set reduction ratio (Ajustar la proporción de reducción): Reduce una imagen a una proporción seleccionada.

Uso de Logo Editor

■ Si una imagen es mayor que la pantalla LCD del reproductor de MP3:

Seleccione la opción "Fit to window" (Ajustar a la ventana) en la parte inferior de la ventana Preview (Vista previa) para que se ajuste automáticamente el tamaño de la imagen. Si lo desea, también puede ir a una zona concreta de una imagen (reducida a una proporción especificada o con su tamaño original) mediante los botones de flecha y hacer clic en "Add" (Añadir), para añadir esa zona concreta a la lista.

Haga clic en los iconos de flecha con el ratón o use los botones de flecha del teclado.

Para ajustar con precisión el movimiento, use simultáneamente la tecla Ctrl y las teclas de flecha.

■ Si una imagen es menor que la pantalla LCD del reproductor de MP3:

Seleccione la opción "Fit to window" (Ajustar a la ventana) para ajustar automáticamente el tamaño de la imagen y haga clic en "Add" (Añadir) para añadir la imagen ajustada a la lista. Si hace clic en "Add" (Añadir) sin seleccionar "Fit to window" (Ajustar a la ventana), la imagen se añade a la lista después de que el margen de la ventana se coloree con blanco.

4) Ordene una secuencia de imágenes

Puede ordenar una secuencia de imágenes que se hayan añadido a la ventana derecha mediante el botón "Add" (Añadir), cambiando la posición de una imagen mediante la función de arrastrar y soltar. Puede suprimir imágenes innecesarias de la lista con el botón "Delete" (Borrar).

5) Guardar

Después de trabajar en la lista de imágenes (logotipo del reproductor de MP3) puede guardar la imagen como un logotipo del reproductor de MP3 con el botón "Save" (Guardar). Puede concretar dónde guardar la lista de imágenes. El directorio raíz del disco portátil del reproductor de MP3 es el predeterminado.

6) Cierre

Cierre el programa haciendo clic en "Exit" (Salir).

Uso de Logo Editor



3. Apertura de un archivo

- 1) Haga clic en "Open" (Abrir)
- 2) Defina "File type" (Tipo de archivo) como "RAW (*.raw)", que es la extensión del logotipo del reproductor de MP3, y seleccione un archivo.
- 3) Efectúe las acciones, como ordenar una secuencia de imágenes y guardarlas, del mismo modo que haría para crear un nuevo logotipo.

<Nota>

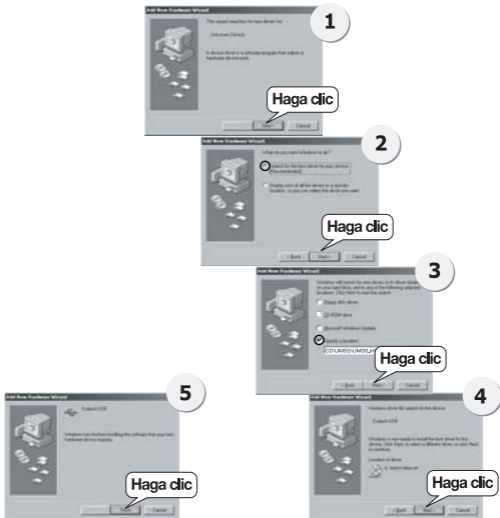
Sólo se mostrarán normalmente las imágenes (con extensión "raw") creadas por Logo Editor cuando se sitúen en el directorio raíz de un reproductor de MP3.

Instalación de controladores de dispositivos

No necesita instalar un controlador adicional de dispositivos para esta unidad en los sistemas con Windows ME, Windows 2000 o posterior, ni en MAC OS 9.2 o posterior.

■ Instalación de un controlador en Windows 98

1. Inserte el CD de instalación en el CD-ROM del PC.
2. Conecte el cable USB al reproductor de audio digital y al puerto USB del PC.
3. Haga clic en Next (Siguiente) en la siguiente ventana.



Haga clic en End (Terminar).

Varios

■ Reinicio

Use este botón en caso de funcionamiento incorrecto o de una visualización incompleta de la pantalla LCD.

■ Comprobación de puntos para saber si el producto funciona incorrectamente

Si se cae al agua

Deje de usarlo inmediatamente → Desconecte los auriculares del reproductor → Vuelva hacia abajo la entrada de los auriculares y deje salir el agua → Póngase en contacto con el centro de servicios

Si no reproduce música

Compruebe el estado de la batería → Compruebe que los archivos de música estén en la carpeta "MUSIC" (Música) → Compruebe que el volumen no esté demasiado baj

Si falla la carga

Compruebe que no haya otros dispositivos conectados al PC a través del puerto USB.
Compruebe que la unidad esté correctamente conectada al puerto USB del PC.
Compruebe que el PC esté encendido.

Si no muestra información en etiquetas

Si la información en etiquetas consta solamente de ID3V1, sólo aparece el nombre del archivo.
Sólo aparecerá normalmente la información en etiquetas si ésta contiene ID3V2.

■ Especificaciones del producto

Gama de frecuencias	20Hz ~ 20KHz
Salida por auriculares	7mW + 7mW(16Ω)
Interfaz del PC	USB 1.1
Sistema operativo del ordenador	Windows98/Me/2000/XP MAC OS 9.2 o posterior
Alimentación	3.7V
Dimensiones	53(H) x 45(W) x 17(D) mm
Peso	25g aprox.
Duración	16 h máx.

■ Memoria total y memoria disponible

Memoria total	Memoria disponible
128 MB	121 MB
256 MB	248 MB
512 MB	502 MB

Garantía del producto

1. Este producto está fabricado siguiendo un estricto control de calidad y un proceso de inspección.
2. Si encuentra algún defecto en condiciones normales de uso, puede solicitar un servicio de reparación gratuito en el puesto de venta o en el centro de asistencia técnica durante el período de garantía gratuito.
3. Si se produce una avería después del período de garantía gratuito o si los elementos reparados pertenecen al servicio de mantenimiento, incluso durante el período de garantía gratuito, es posible que se cobre el servicio.
 - Avería debido a un uso poco adecuado.
 - Si el usuario ha modificado el producto por su cuenta y riesgo.
 - Los desastres naturales como incendios, daños debidos al salitre, inundaciones o terremotos.
4. Si necesita una reparación, presente esta garantía.
5. Esta garantía no se volverá a emitir. Manténgala en lugar seguro.

** Rellene la información del cliente y los datos de la compra sin excepción.

Nombre del producto		BeatSounds		
Nombre del modelo		EMP-ZII		
Número de serie				
Información de contacto del cliente	Nombre			
	Teléfono			
	Dirección			
Fecha de compra		(DMA)	Período de garantía	1 año
Fabricante	Nombre de la empresa			
	Dirección			
Distribuidor	Nombre de la empresa			
	Dirección			